



ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΚΕΝΤΡΙΚΗ ΤΡΑΠΕΖΑ

12 Μαρτίου 2002

## ΔΕΛΤΙΟ ΤΥΠΟΥ

### ΕΝΟΠΟΙΗΜΕΝΗ ΛΟΓΙΣΤΙΚΗ ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΤΟΥ ΕΥΡΩΣΥΣΤΗΜΑΤΟΣ της 8ης Μαρτίου 2002

#### I. Στοιχεία που δεν σχετίζονται με πράξεις νομισματικής πολιτικής

Κατά την εβδομάδα που έληξε στις 8 Μαρτίου 2002, η μείωση του **χρυσού και των απαιτήσεων σε χρυσό** (στοιχείο 1 του ενεργητικού) κατά 35 εκατομμύρια ευρώ σχετίζόταν με την πώληση 3,3 τόνων από συγκεκριμένη εθνική κεντρική τράπεζα του Ευρωσυστήματος (στο πλαίσιο της συμφωνίας των κεντρικών τραπεζών για το χρυσό (Central Bank Gold Agreement) της 26ης Σεπτεμβρίου 1999) για την έκδοση χρυσών αναμνηστικών κερμάτων ευρώ. Η καθαρή συναλλαγματική θέση του Ευρωσυστήματος (στοιχεία 2 και 3 του ενεργητικού μείον τα στοιχεία 7, 8 και 9 του παθητικού) μειώθηκε κατά 0,3 δισεκατομμύρια ευρώ σε 260 δισεκατομμύρια ευρώ, λόγω συναλλαγών πελατών και χαρτοφυλακίου.

Τα εμπορεύσιμα **χρεόγραφα σε ευρώ κατοίκων της ζώνης του ευρώ** (στοιχείο 7 του ενεργητικού), τα οποία κατέχει το Ευρωσύστημα, αυξήθηκαν κατά 0,3 δισεκατομμύρια ευρώ σε 29,5 δισεκατομμύρια ευρώ. Τα **τραπεζογραμμάτια σε κυκλοφορία** (στοιχείο 1 του παθητικού) μειώθηκαν κατά 1,2 δισεκατομμύρια ευρώ σε 284,6 δισεκατομμύρια ευρώ. Οι **υποχρεώσεις έναντι γενικής κυβέρνησης** (στοιχείο 5.1 του παθητικού) μειώθηκαν κατά 0,9 δισεκατομμύρια ευρώ σε 56,3 δισεκατομμύρια ευρώ.

#### II. Στοιχεία που σχετίζονται με πράξεις νομισματικής πολιτικής

Ο καθαρός δανεισμός του Ευρωσυστήματος προς τα πιστωτικά ιδρύματα (στοιχείο 5 του ενεργητικού μείον τα στοιχεία 2.2, 2.3, 2.4, 2.5 και 4 του παθητικού) μειώθηκε κατά 5 δισεκατομμύρια ευρώ σε 175 δισεκατομμύρια ευρώ. Την Τετάρτη 6 Μαρτίου 2002 έληξε

μια **πράξη κύριας αναχρηματοδότησης** ύψους 72 δισεκατομμυρίων ευρώ, ενώ διακανονίστηκε νέα πράξη ύψους 67 δισεκατομμυρίων ευρώ.

Η χρησιμοποίηση της **διευκόλυνσης οριακής χρηματοδότησης** (στοιχείο 5.5 του ενεργητικού) ήταν σχεδόν μηδενική, ίδια περίπου με την προηγούμενη εβδομάδα. Η χρησιμοποίηση της **διευκόλυνσης αποδοχής καταθέσεων** (στοιχείο 2.2 του παθητικού) ήταν και αυτή σχεδόν μηδενική (έναντι 0,1 δισεκατομμυρίων ευρώ την προηγούμενη εβδομάδα).

### **III. Τρεχούμενοι λογαριασμοί των πιστωτικών ιδρυμάτων της ζώνης του ευρώ**

Ως αποτέλεσμα του συνόλου των συναλλαγών, το πιστωτικό υπόλοιπο των **τρεχούμενων λογαριασμών** των πιστωτικών ιδρυμάτων στο Ευρωσύστημα (στοιχείο 2.1 του παθητικού) μειώθηκε κατά 2,1 δισεκατομμύρια ευρώ σε 132,8 δισεκατομμύρια ευρώ.

#### **Ευρωπαϊκή Κεντρική Τράπεζα**

Τμήμα Τύπου και Ενημέρωσης

Kaiserstrasse 29, D-60311 Frankfurt am Main

Tel.: +49 69 1344 7455, Φαξ: +49 69 1344 7404

Ίντερνετ: <http://www.ecb.int>

**Η αναπαραγωγή επιτρέπεται εφόσον γίνεται αναφορά στην πηγή.**



ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΚΕΝΤΡΙΚΗ ΤΡΑΠΕΖΑ

**Ενοποιημένη εβδομαδιαία λογιστική κατάσταση του Ευρωσυστήματος της 8ης Μαρτίου 2002**  
 (εκατομμύρια ευρώ)

Ενεργητικό	Υπόλοιπο της 8ης Μαρτίου 2002	Διαφορά σε σχέση με την προηγούμενη εβδομάδα οφειλόμενη σε συναλλαγές	Παθητικό	Υπόλοιπο της 8ης Μαρτίου 2002	Διαφορά σε σχέση με την προηγούμενη εβδομάδα οφειλόμενη σε συναλλαγές
1 Χρυσός και απαιτήσεις σε χρυσό	<b>126.766</b>	<b>-35</b>	1 Τραπεζογραμμάτια σε κυκλοφορία	<b>284.562</b>	<b>-1.238</b>
2 Απαιτήσεις σε συνάλλαγμα από μη κατοίκους ζώνης ευρώ			2 Υποχρεώσεις σε ευρώ έναντι πιστωτικών ίδρυμάτων της ζώνης ευρώ, σχετζόμενες με τη δέξια νομιμοτικής πολιτικής		
2.1 Απαιτήσεις από το ΔΝΤ	32.516	-42	2.1 Τρεχούμενοι λογαριασμοί (πους καλύπτουν το σύστημα ελλειγμάτων αποθεματικών)	132.795	-2.077
2.2 Καταθέσεις σε τράπεζες, χρεόγραφα, δάνεια και λοιπά στοιχεία ενεργητικού	235.429	1.964	2.2 Διευκόλυνση αποδοχής καταθέσεων	46	-6
	<b>267.945</b>	<b>1.922</b>	2.3 Καταθέσεις πρόθεσμής	0	0
3 Απαιτήσεις σε συνάλλαγμα από κατοίκους ζώνης ευρώ	<b>21.210</b>	<b>-775</b>	2.4 Αντιτρεπτές πράξεις εξομάλυνσης βραχυχρόνιων διακυμάνσεων της ρευστότητας	0	0
4 Απαιτήσεις σε ευρώ από μη κατοίκους ζώνης ευρώ			2.5 Καταθέσεις για την κάλυψη περιθωρίων	15	3
4.1 Καταθέσεις σε τράπεζες, χρεόγραφα και δάνεια	5.133	-315		<b>132.856</b>	<b>-2.080</b>
4.2 Απαιτήσεις που απορρέουν από πιστωτικές διευκολύνσεις στο πλαίσιο του ΜΣΙ II	0	0	3 Λοιπές υποχρεώσεις σε ευρώ έναντι πιστωτικών ίδρυμάτων της ζώνης ευρώ	<b>2.610</b>	<b>-26</b>
5 Δάνεια σε ευρώ προς πιστωτικά ίδρυματα της ζώνης ευρώ, σχετζόμενα με πρόξεις νομιμοτικής πολιτικής			4 Εκδοθέντα χρεόγραφα	<b>2.939</b>	<b>0</b>
5.1 Πρόξεις κύριας αναχρηματοδότησης	117.999	-5.002	5 Υποχρεώσεις σε ευρώ έναντι λοιπών κατοίκων ζώνης ευρώ		
5.2 Πρόξεις ποι μακροπρόθεσμης αναχρηματοδότησης	60.001	0	5.1 Γενική κυβέρνηση	56.326	-864
5.3 Αντιστρεπτές πράξεις εξομάλυνσης βραχυχρόνιων διακυμάνσεων	0	0	5.2 Λοιπές υποχρεώσεις	5.492	-49
*****				<b>61.818</b>	<b>-913</b>
5.4 Διαρθρωτικές αντιστρεπτές πράξεις	0	0	6 Υποχρεώσεις σε ευρώ έναντι μη κατοίκων ζώνης ευρώ	<b>8.294</b>	<b>-71</b>
5.5 Διευκόλυνση οριακής χρηματοδότησης	11	-12	7 Υποχρεώσεις σε συνάλλαγμα έναντι κατοίκων ζώνης ευρώ	<b>2.616</b>	<b>-231</b>
5.6 Πιστώσεις για την κάλυψη περιθωρίων	3	-2	8 Υποχρεώσεις σε συνάλλαγμα έναντι μη κατοίκων ζώνης ευρώ		
	<b>178.014</b>	<b>-5.016</b>	8.1 Καταθέσεις, υπόλοιπα και λοιπές υποχρεώσεις	19.587	1.661
6 Λοιπές απαιτήσεις σε ευρώ από πιστωτικά ίδρυματα της ζώνης ευρώ	<b>374</b>	<b>-17</b>	8.2 Υποχρεώσεις που απορρέουν από πιστωτικές διευκολύνσεις στο πλαίσιο του ΜΣΙ II	0	0
7 Χρεόγραφα σε ευρώ κατοίκων ζώνης ευρώ	<b>29.479</b>	<b>307</b>		<b>19.587</b>	<b>1.661</b>
8 Χρέος γενικής κυβέρνησης σε ευρώ	<b>68.580</b>	<b>3</b>	9 Λογαριασμός ειδικών τραβηγκτικών δικαιωμάτων του ΔΝΤ	<b>6.967</b>	<b>0</b>
9 Λοιπά στοιχεία ενεργητικού	<b>88.823</b>	<b>80</b>	10 Λοιπές υποχρεώσεις	<b>75.625</b>	<b>-935</b>
			11 Λογαριασμοί αναπροσαρμογής	<b>125.320</b>	<b>0</b>
			12 Κεφάλαιο και αποθεματικά	<b>63.132</b>	<b>-13</b>
<b>Σύνολο ενεργητικού</b>	<b>786.325</b>	<b>-3.846</b>	<b>Σύνολο παθητικού</b>	<b>786.325</b>	<b>-3.846</b>

Τα γενικά/μερικά σύνολα ενδέχεται να μην αντιστοιχούν στο ακριβές όθροισμα λόγω στρογγυλοποίησης των σχετικών ποσών.